



Hola, ¿qué tal?

Buenos días, buenas tardes o buenas noches según el lugar en donde estés o a la hora en la que nos escuches.

**Muchas gracias por estar aquí participando en este podcast sobre el español, lengua que nos encanta y que hoy nos convoca. Soy Eduardo Satorno profesor de español para extranjeros en SpanishUp2U y gerente (manager) de Kemaj Travel tu agencia de viajes.**

Soy Malena Algorta profesora de español para extranjeros en Spanish in Cabo y escritora en SpanishUp2U. Si quieres saber más sobre tu sitio de práctica de español [cliquea aquí](#) y verás todos los podcasts, videos y lecciones que tenemos para que domines el español. Estamos en 5 minutos de español y este es el episodio número 83.

**¿Cuál es el tema del día?**

En estos 5 minutos de español a la mitad de la semana, como somos muy, pero muy originales, vamos a hablar del vocabulario de la Navidad

**Estamos en diciembre, en vísperas de Navidad y sí, somos originales, estamos con todo esto del ambiente navideño ¿De dónde viene esta palabra?**

Deriva del latín Nativitas o nacimiento, es una de las principales fiestas de origen cristiano y refiere al nacimiento de Jesús de Nazareth, como todos sabemos.

**Es una fiesta que comienza a celebrarse en Europa, en la Edad Media, ¿se sabe cuándo se celebró por primera vez en América?**



Sí, en 1492 en la Isla llamada “*La Hispaniola*” actualmente Haití y República Dominicana, incluso, ese 25 de diciembre se terminó de construir un fuerte al que con una gran originalidad, Cristobal Colón llamó: Navidad.

Cristóbal Colón es **Christopher Columbus**, ¿lo conocen?

Pero no tiene nada que ver con la Navidad, así que, regresemos a nuestro tema, vocabulario:

Nochebuena - **Christmas eve**

Adornos navideños - **Christmas decoration**

Bolas – **Bols**

Guirnaldas - **garlands**

Estrella - **star**

Villancicos - **carols**

No vamos a cantar, no te preocupes...

Nacimiento o Pesebre-**nativity**

Árbol de navidad - **Christmas tree**

### ¿Y cómo se celebra la Navidad en América Latina?

No hay muchas diferencias con las celebraciones de Europa, Estados Unidos y Canadá, más aún, en estos días en que la publicidad se ocupa de difundir productos y crear algunas necesidades. Es una ocasión familiar, a diferencia del 31 en el que hay más fiestas o bueno, en años previos a la pandemia se hacían fiestas...

**En muchas regiones de América del Sur hace calor, o sea se celebra la Navidad en verano.**

Exactamente, es verano pero, la comida es la misma, bastante calórica, nueces, budín de navidad, chocolates, carnes....y el arbolito tiene nieve, también... Santa llega en trineo y muy abrigado, el pobre...



## **¿Hay algún aporte de América Latina a la Navidad?**

¡Claro que sí! Y como no podía ser de otra manera es en: la comida. El pavo viene de Mesoamérica, es el guajolote mexicano. No era salvaje, ya los pobladores prehispánicos lo criaban para consumo. Lo llevaron a Europa y sustituyó al cordero en la cena de navidad por su sabor exótico.

## **¿Hay algún otro aspecto original de la Navidad en América Latina?**

Sí, hay dos, veamos el primero: Algunos autores dicen que el primer arbolito de navidad en América estuvo en México pues los emperadores austríacos Carlota y Maximiliano de Habsburgo lo armaron en el Castillo de Chapultepec en 1864 pero, luego del fusilamiento del emperador, se olvidó esa costumbre.

## **¿Y el segundo tema?**

Todas las casas y oficinas en México están decoradas con una planta muy bonita y colorida que se llama Nochebuena, también de origen mesoamericano y es otro símbolo de la Navidad.

## **A esta planta en Estados Unidos se la conoce como Poinsettia ¿Quién trae los regalos en la Navidad Latinoamericana?**

Santa Claus, Papá Noel o en algunas regiones el Niño Jesús, hablemos bajito Eduardo, mira si hay niños escuchando este Podcast de Navidad...



**Y hablando de regalos....**

¿Quieres hacer un muy buen regalo o regalarte algo para ti? Una membresía anual de Spanishup2U para que domines el español, vas a aprender y divertirte al mismo tiempo, **cliquea aquí** ¿Te pensaste que por ser Navidad no tenías el momento publicitario?

**Muchas gracias por llegar hasta aquí en el Podcast.** Y gracias por escucharnos, participar, comentar. Spanish in Cabo y SpanishUp2U no serían lo mismo sin ti. **Nuestra función es estar contigo caminando juntos en este proceso hacia el éxito en tu nueva lengua.** Queremos que hables y pienses en español, esa es nuestra misión, así que gracias por estar aquí.

**Y, ¿si te gustó este podcast?, compártelo.**

Nos vemos en los talleres por Zoom, en las clases, **24/7 en SpanishUp2U, en el taller de los viernes por Zoom,** (incluso el próximo 24 allí estaremos a las 2:00MT) **o nos escuchamos el próximo miércoles.**

¡Feliz Navidad!

**Hasta pronto y Feliz Navidad**

Chau, chau